

РАЗРЯДЫ МЕСТОИМЕНИЙ В ЛИПШИНСКОМ ГОВОРЕ МАРИЙСКОГО ЯЗЫКА

Липшинский говор марийского языка распространен на территории трех деревень Звениговского района Республики Марий Эл (Новая Липша (мар.Уял), Передняя Липша (мар.Ансола), Студеный Ключ (Йўштывўт), которые объединяются под одним общим названием Липша. Липшинский говор до настоящего времени остается малоизученным, по данному диалекту нет детальных исследований. В связи с этим изучение особенностей липшинского диалекта, его морфологического строя, в частности, является актуальным.

В данной статье мы ставим цель определить разряды местоимений липшинского говора марийского языка, особенности употребления слов данной части речи в исследуемом говоре в сравнении с марийским литературным языком.

Местоимения изучены довольно подробно, как марийского литературного языка (И.С.Галкин, К.Е.Майтинская, З.В.Учаев), так и многих его диалектов (С.И. Апсарова, Н.И.Исанбаев, Г.И.Лаврентьев, Г.М.Тужаров и др.).

“Местоимения образуют весьма своеобразную лексико-грамматическую категорию слов. От местоимений, как от слов древнейшего слоя лексики, происходят многие слова других категорий, особенно наречия, частицы, артикли, а также союзы, послелог и даже существительные и глаголы” (Майтинская 1964:3). “Местоимения - это слова, которые не называют предметов, их признаков и количества, а только указывают на них” (СМЯ 1961: 130).

В марийском литературном языке местоимения по выражаемым значениям и грамматическим признакам принято делить на следующие разряды: личные, указательные, взаимные, определительные, вопросительно-относительные, неопределенные, отрицательные. Разряды местоимений липшинского говора не отличаются от разрядов местоимений марийского литературного языка, в нем мы обнаруживаем также семь разрядов. Местоимения в исследуемом говоре отличаются от местоимений литературного языка прежде всего своим звучанием, кроме того, имеются некоторые отличия в употреблении местоимений в речи. Итак, рассмотрим разряды местоимений липшинского говора марийского языка в сравнении с литературным языком.

В марийском литературном языке выделяют следующие личные местоимения: а) собственно-личные: *мый* 'я', *мый* 'ты', *ме* 'мы', *те* 'вы'; б) лично-указательные: *тудо* 'он, тот', *нуно* 'они, те' (Учаев 1982: 160). В липшинском говоре: *м'э-н'* 'я', *тэ-н'* 'ты', *мă* 'мы', *тă* 'вы', *тн-дö* 'он', *нн-нö* 'они'. Выражаемые местоимениями значения совпадают со значениями местоимений в марийском литературном языке. Местоимение *мэ-н'* указывает на говорящего; *тэ-н'* - на его собеседника; *мă* указывает на говорящего и собеседника вместе; *тă* - на собеседника и окружающих его лиц; *тн-дö* указывает на одно лицо среди многих или на отдаленный предмет; *нн-нö* указывает на лица, о которых идет речь, или на неопределенное количество предметов. Например: *γ'iša kotomka:m nata:lэн / мэ-н' bito:nэм* (МДЭ 1980: 27) 'Гриша рюкзак нёс, я бидон'. *Мэ-н' ške lnme:m a:m jara:lto* (МДЭ 1982: 34) 'Я свое имя не люблю'. *Ät'äj мэ-н' so:to sändä:lэкэште э:lnem* (МДЭ 1982: 34) 'Отец, я на белом свете хочу жить'. *Тэ-н' zora:jaš тнηä-l'эс* (МДЭ 1980: 55) 'Ты безобразить начал'. *А тэ-н' ke:rtat ma:päl βurseδa:lэkten* (МДЭ 1982: 30) 'А ты можешь ли заставить поругаться?' *Кэскэре-н ka:šteš-ka:šteš / мă jukэмa:t ana: ln-k* (МДЭ 1982: 26) 'Крича ходит-ходит, мы даже голос не подаем'. *Pe:š βursa тн-дö / pe:š ka:štan* (МДЭ 1982: 20) 'Очень ругает он, очень злой'. *Teβ тн-дö pru:tэš kă:j / тн-штö ko:l pe:š ku:γun pi:žeš* (МДЭ 1982: 36) 'Вон к тому пруду иди, там рыба очень хорошо ловится'. *Нн-нö lü:δтö pa:ret ten мэ-н'эм βncena:t a:γлер* (МДЭ 1980: 2) 'Они от страха меня даже не ждали'.

Указательные местоимения. В литературном языке обозначены следующие местоимения: *туде* 'этот', *ты* 'этот', *седе* 'этот', *нине* 'эти', *тыгай* 'этакий', *тугай* 'такой', *тынар* 'столько', *тунар* 'столько'. В липшинском говоре употребляются такие указательные местоимения, как *тэγe-н'* (*тэγe-н'e*) 'такой', *тн-дö* 'этот', *тi-де* 'этот', *тэ* 'этот', *тuna:re* 'столько'. Например: *Kn:š ka:štam мэ-н' тэγe-н' jü:štэштö* (МДЭ 1982: 6) 'Куда хожу я в такой мороз?' *Тн-дö ma:ro γэсэн a:rl'en тн-дö* (МДЭ 1982: 27) 'С этим мужем развелась она'. *Kol'i: тi-де l'i:ješ / ä:m šä-ne мэ-н'* (МДЭ 1982: 28) 'Неужели это будет, не верю я'. *Pa:βäl la:c to:lэн тэ: γutla:štö* (МДЭ 1982: 28) 'Павел как раз пришел в это время'. *Mül'ä-ндэшке βаδa:ržo тnna:re βe:l a:k šu: nška:lэн* (МДЭ 1982: 15) 'Вымя у коровы не достаёт до земли лишь столько'.

Взаимные местоимения. В литературном языке отмечают только одно взаимное местоимение - *икте-весе* 'друг друга'. В липшинском говоре, наряду со словом *икте-весе*, употребляется еще одно местоимение с тем же значением - *i-ktän-i-ktän*, например: *i-ktä-βe-səm užata-t / əläšəžä-t βesela* (МДЭ 1982: 46) 'Друг друга видя и жить весело'. *Šušərta-t i-ktän-i-ktəštəm / nška-lβlä pe-š löγe-δələt* (МДЭ 1980: 52) 'Ранят друг друга, коровы очень бодают'.

Вопросительно-относительные местоимения. В литературном языке выделяют такие местоимения данного разряда: *кө* 'кто', *мо* 'что', *кудо* 'который', *мыняр* (*мыняре*) 'сколько', *кунар* (*кунаре*) 'сколько', *мочол* (*мочоло*) 'сколько'. Носители липшинского говора употребляют в своей речи следующие вопросительно-относительные местоимения: *kü* 'кто', *та* 'что', *таγa-n'* (*таγa-n'o*) 'какой', *man'a-r* (*man'a-ro*) 'сколько', *kuna-r* (*kuna-ro*) 'сколько'. Например: *Kü pala-kn-š pnre-n kā-jeŋ* (МДЭ 1980: 60) 'Кто знает, куда делся?' *Ät'ä-že-äβäžä-t nlo ta* (МДЭ 1980: 32) 'Отец-мать у него есть ли?' *Maγa-n' γoda-š / opana-s ta-nət ə-rγəžəm* (МДЭ 1980: 7) 'С какого года? Опанас зовут его сына'. *Man'a-r i teme-š* (МДЭ 1982: 15) 'Сколько лет исполнится?' *Eše tele-tše kuna-r ku-žo* (МДЭ 1982: 8) 'Еще зима-то какая длинная'.

Определительные местоимения. В литературном языке выделены такие определительные местоимения: *шке* 'сам, свой', *кажне* 'каждый', *весе* 'другой', *чыла* 'все', *моло* 'другие', *кеч-кө* 'хоть кто', *кеч-мо* 'хоть что', *кеч-могай* 'хоть какой' и т.д. В липшинском диалекте из определительных местоимений, встречающихся в речи носителей говора, необходимо отметить следующие: *ške* 'сам, свой', *ka-žne* 'каждый', *βe-se* 'другой', *cälä* 'все', *mu-lo* 'другие', *ju-žo* 'иной', *kn-δo* 'который, какой', употребляются заимствованные из русского языка местоимения *s'a-kij* 'всякий' и *l'ubo-j* 'любой'. Например: *Ške-pune-nam kere-məm* (МДЭ 1982: 29) 'Сам сплел веревку'. *Ške-toma-surtəškemo-k kājne-m* (МДЭ 1982: 19) 'В свой дом-хозяйство хочу идти'. *A šo-šəm ju-l γəžən il'i βe-s je-r γəcən ko-let pure-n kode-š (parγeməš)* (МДЭ 1982: 2) 'А весной из Волги или из другого озера рыба попадает и остается (в яме)'. *Cälä jare-n šənde-näm* (МДЭ 1982: 7) 'Все перемешала'. *Mu-lo βä-təštβlä kn-što n-lət molo* (МДЭ 1980: 50) 'Где другие женщины?' *Imn'i-m ju-žəm ša-jkəla cakta-raš pe-š ja-so* (МДЭ 1982: 22) 'Лошадей некоторых назад заставить пятиться (двинуться) очень трудно'. *Ka-žne kukšəγe-ce rušärn'ä-n to-lət* (МДЭ 1982: 25) 'Каждую

субботу, воскресенье приходят'. *Кеҥе-эм s'a-kij mükše-təm, pa'e-mšəm, рэн'э-лмэм / s'a-kij kaβša:ηyetəm košte-n* (МДЭ 1982: 3) 'Летом всяких пчел, ос, шмелей, всяких насекомых сушил'. *L'ubo:j ši-teəm mn-škn nrya, a to pnra / šance-š* (МДЭ 1982: 7) 'Любую ткань, постирав, шьет, а то (ткань) сядет'.

Неопределенные местоимения. В литературном языке имеются следующие неопределенные местоимения: *ала-кө* 'кто-то', *ала-мо* 'что-то', *ала-кудо* 'который-то', *ала-могай* 'какой-то', *иктаж-кө* 'кто-нибудь', *кө-гынат* 'кто-нибудь', *иктаж-мыняре* 'сколько-нибудь'. В липшинском говоре употребляются следующие местоимения указанного разряда: *ала-ма* 'что-то', *ала-маҥа-н'* 'какой-то', *ала-ман'а-р* 'сколько-то', *ала-ҥи* 'кто-то', *iktä-ma* 'кто-нибудь', *kerek-ma* 'хоть что', *ма-ҥн'ät* 'что-нибудь', *kü-ҥн'ät* 'кто-нибудь', *kn-до* 'некоторый'. Например: *Oj bol'e-tla / ala-ma l'i-n* (МДЭ 1982: 20) 'Ой болеет, что-то случилось'. *Onlaşəzət ala-maҥа-n'* (МДЭ 1980: 59) 'Подбородок-то у него какой-то'. *Ала-ҥи аške-dä* (МДЭ 1982: 17) 'Кто-то идет'. *S'el'mä-ēs iktä-ma-m βe-səm эрə-kte / s'el'mä loktəla-na* (МДЭ 1982: 26) 'На сковороде что-нибудь другое подогрей, сковородка испортится'. *Iktä-maҥа-n' pü-erye tuγu-rum nalə-n to-laj* (МДЭ 1980: 57) 'Какую-нибудь мужскую рубашку купи'. *Kerek - ma-m i-r / βerema-šte əšta:š ke-leš* (МДЭ 1982: 16) 'Хоть что рано, вовремя делать нужно'. *Ma-m - ҥн'ät uza-lteš i-l'i pu:jco / kaβanβläät n-lət* (МДЭ 1980: 26) 'Что-нибудь приходится увидеть: или лося, кабаны тоже есть'. *Ma-ҥн'ät l'i-ēs* (МДЭ 1982: 26) 'Что-нибудь случится'. *Kn-dəžo otpuskəšto / kn-dəžo otγu-ləšto* (МДЭ 1982: 14) 'Некоторые в отпуске, некоторые в отгуле'.

Отрицательные местоимения. В литературном языке употребляются такие местоимения, как *нигө* 'никто', *нимо* 'ничто', *нигудо* 'никакой', *нимогай* 'никакой', *нимыняр* 'нисколько', *нигунар* 'нисколько', *иктат* 'никто'. В липшинском говоре наиболее часто употребляется местоимение *n'ima-t* 'ничто', например: *pö-rt ci-c šə-kš / n'ima-t a-k ka:j β'et / šülaša:t ja-so* (МДЭ 1980: 16) 'Весь дом в дыму. Ничего не видно, и дышать тяжело'.

Таким образом, в исследуемом липшинском говоре марийского языка мы выделяем семь разрядов местоимений: личные, указательные, взаимные, вопросительно-относительные, определительные, неопределенные, отрицательные. Местоимения говора отличаются от

местоимений литературного языка своим звучанием. В говоре употребляются местоимения, не свойственные марийскому литературному языку.

Майтинская 1964 - Майтинская К.Е. Местоимения в мордовских и марийских языках. М., 1964. 110 с.

МДЭ 1982 - Материалы диалектологической экспедиции 1982 г. // НРФ МарНИИ. № 232. 167 л.

МДЭ 1980 - Материалы диалектологической экспедиции 1980 г. // НРФ МарНИИ №234. 60 л.

МДЭ 1982 - Материалы диалектологической экспедиции 1982г. // НРФ МарНИИ №233. 60 л.

СМЯ 1961 - Современный марийский язык. Морфология. Йошкар-Ола, 1961. 323 с.

Учаев 1982 - Учаев З.В. Марий йылме. I-ше ужаш. Факультативный занятияым эртарыме учебный пособий. Йошкар-Ола, 1982. 184 с.